



中國高精密自動化集團有限公司

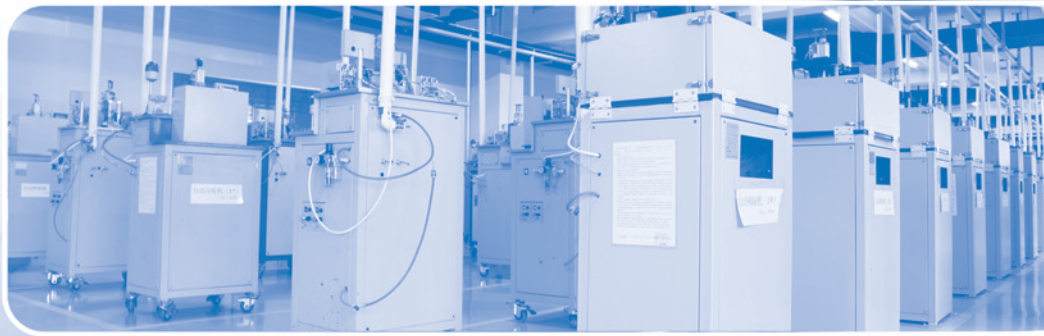
CHINA HIGH PRECISION AUTOMATION GROUP LIMITED

(於開曼群島註冊成立的有限公司)
股份代號: 591



2012/13

中期報告





摘要

- 本集團截至二零一二年十二月三十一日止六個月的營業額為人民幣284,164,000元，較二零一一年同期營業額減少約42.8%；
- 截至二零一二年十二月三十一日止六個月的經營溢利為人民幣69,489,000元，較二零一一年同期經營溢利減少約66.6%；
- 截至二零一二年十二月三十一日止六個月，本公司股東應佔溢利為人民幣58,108,000元，較二零一一年同期本公司股東應佔溢利減少約66.7%；
- 截至二零一二年十二月三十一日止六個月的每股基本及攤薄盈利分別為人民幣5.60分及人民幣5.60分；
- 於二零一二年十二月三十一日之股東權益為人民幣2,276,577,000元。

公司資料

董事會

執行董事

黃訓松先生 (主席兼行政總裁)
鄒崇先生
蘇方中先生
張全先生

獨立非執行董事

陳玉曉先生
吉勤之女士
胡國清博士

審核委員會

陳玉曉先生 (主席)
吉勤之女士
胡國清博士

薪酬委員會

陳玉曉先生 (主席)
吉勤之女士
胡國清博士

提名委員會

陳玉曉先生 (主席)
吉勤之女士
胡國清博士

公司秘書

張全先生, CPA, AICPA

授權代表

張全先生
黃訓松先生

註冊辦事處

Cricket Square,
Hutchins Drive, P.O. Box 2681,
Grand Cayman,
KY1-1111,
Cayman Islands

中國主要營業地點

中國
福州市
馬尾科技園區
興業西路16號
郵編: 350015

總部及香港主要營業地點

香港
灣仔
分域街18號
捷利中心703室

公司網址

www.chpag.net

核數師

天健(香港)會計師事務所有限公司
執業會計師

法律顧問

有關香港法例
簡家驄律師行

有關中國法律

北京金沃律師事務所

股份過戶登記總處

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited
4th Floor, Royal Bank House
24 Shedden Road
George Town
Grand Cayman KY1-1110
Cayman Islands

股份過戶登記處香港分處

卓佳證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

主要往來銀行

中國工商銀行股份有限公司
交通銀行股份有限公司
中國建設銀行股份有限公司
中國光大銀行股份有限公司

股份代號

591

綜合損益表

截至二零一二年十二月三十一日止六個月
(以人民幣元列示)

業績

中國高精密自動化集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)謹此公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止六個月(「本期間」)未經審核綜合中期財務業績如下：

	附註	截至十二月三十一日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
營業額	3	284,164	496,790
銷售成本		(193,248)	(263,656)
毛利		90,916	233,134
其他收入	4	2,991	5,649
其他收益／(虧損)淨額	4	1,370	(2,460)
銷售費用		(3,524)	(4,344)
行政費用		(22,264)	(24,084)
經營溢利		69,489	207,895
財務成本	5(a)	—	—
除稅前溢利	5	69,489	207,895
所得稅	6	(11,381)	(33,241)
本公司股東應佔期內溢利		58,108	174,654
每股盈利(人民幣分)	7		
— 基本		5.60	16.83
— 攤薄		5.60	16.83

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止六個月
(以人民幣元列示)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
本公司股東應佔期內溢利	58,108	174,654
期內其他全面收益		
換算中國境外業務(不包括香港)財務報表之滙兌差額	(1,714)	(7,850)
本公司股東應佔期內全面收益總額	56,394	166,804

綜合財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日
(以人民幣元列示)

	附註	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	9	595,626	599,481
在建工程	9	4,004	—
根據經營租賃持作自用的租賃土地權益		9,748	9,861
購置物業、廠房及設備之按金		50,140	53,373
共同控制實體投資	10	3,250	3,072
遞延稅項資產		2,433	2,433
		665,201	668,220
流動資產			
存貨		100,139	74,757
貿易及其他應收款項	11	332,323	438,036
現金及現金等值項目		1,315,482	1,212,738
		1,747,944	1,725,531
流動負債			
貿易及其他應付款項	12	114,895	131,490
本期稅項		2,791	6,572
保修撥備		815	574
		118,501	138,636
流動資產淨值		1,629,443	1,586,895
資產總值減流動負債		2,294,644	2,255,115
非流動負債			
遞延稅項負債		18,067	18,067
		18,067	18,067
資產淨值		2,276,577	2,237,048
資本及儲備			
股本		91,360	91,360
儲備		2,185,217	2,145,688
總權益		2,276,577	2,237,048

綜合權益變動表

截至二零一二年十二月三十一日止六個月 — 未經審核
(以人民幣元列示)

	本公司股東應佔							
	股本	股份溢價	盈餘公積金	以股份支付 酬金儲備	其他儲備	滙兌儲備	未分配 利潤	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一一年七月一日之餘額	91,360	1,005,530	130,341	53,204	2,982	(8,080)	737,539	2,012,876
截至二零一二年六月三十日止								
年度權益變動：								
年內溢利	—	—	—	—	—	—	259,193	259,193
其他全面收益	—	—	—	—	—	(13,204)	—	(13,204)
全面收益總額	—	—	—	—	—	(13,204)	259,193	245,989
已宣派及派付之股息	—	(47,454)	—	—	—	—	—	(47,454)
以權益結算之股份支出	—	—	—	25,637	—	—	—	25,637
撥至盈餘公積金	—	—	29,354	—	—	—	(29,354)	—
於二零一二年六月三十日及 二零一二年七月一日之餘額	91,360	958,076	159,695	78,841	2,982	(21,284)	967,378	2,237,048
截至二零一二年十二月三十一日止								
六個月權益變動：								
期內溢利	—	—	—	—	—	—	58,108	58,108
其他全面收益	—	—	—	—	—	(1,714)	—	(1,714)
全面收益總額	—	—	—	—	—	(1,714)	58,108	56,394
已宣派及派付之股息	—	(16,865)	—	—	—	—	—	(16,865)
撥至盈餘公積金	—	—	16,682	—	—	—	(16,682)	—
於二零一二年十二月三十一日之餘額	91,360	941,211	176,377	78,841	2,982	(22,998)	1,008,804	2,276,577

簡明綜合現金流量表

截至二零一二年十二月三十一日止六個月
(以人民幣元列示)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
營運所得現金	145,803	64,493
已付中國所得稅	(15,163)	(35,933)
經營活動所得現金淨額	130,640	28,560
投資活動所用現金淨額	(11,030)	(78,480)
融資活動所用現金淨額	(16,866)	(45,259)
現金及現金等值項目淨減少	102,744	(96,179)
期初現金及現金等值項目	1,212,738	1,257,031
期末現金及現金等值項目	1,315,482	1,160,852

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

1. 編撰基準

本中期財務報告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則之適用披露條文而編製，包括遵照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之《香港會計準則》（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」。本中期財務報告已於二零一三年二月二十八日獲授權刊發。

中期財務報告乃根據二零一二年全年財務報表所採用之相同會計政策而編製，惟預期於二零一三年全年財務報表反映的會計政策變動則除外。有關該等會計政策變動的詳情載於附註2。

編製符合《香港會計準則》第34號之中期財務報告要求管理層作出判斷、估計及假設，而有關判斷、估計及假設會影響會計政策之應用及本年迄今為止所呈報資產及負債、收益及開支之金額。實際結果可能與該等估算有所差異。

本中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經挑選之解釋附註。該等附註包括解釋對本集團自二零一二年之全年財務報表刊發以來之財務狀況及表現所出現之變動而言屬重要之事件及交易。簡明綜合中期財務報告及其附註並不包括根據適用《香港財務報告準則》（「香港財務報告準則」）而編製之完整財務報表所規定之一切資料。

有關截至二零一二年六月三十日止財政年度並載入中期財務報告內作為前期呈報資料之財務資料，並不構成本公司於該財政年度之法定財務報表，惟摘錄自該等財務報表。截至二零一二年六月三十日止年度之法定財務報表在本公司之註冊辦事處可供索閱。核數師在日期為二零一二年九月二十八日之報告內已對該等財務報表作出真實及公平的意見。

2. 會計政策變動

香港會計師公會頒佈下列若干新訂及經修訂香港財務報告準則，該等準則為首次生效或可供本集團及本公司於本會計期間提早採納。其中，與本集團財務報表有關連者如下：

- 香港會計準則第1號（修訂本），呈報其他全面收益項目
- 香港會計準則第12號（修訂本），遞延稅項：收回相關資產

本集團並無應用任何尚未於本會計期間生效的新準則或詮釋。

該等準則變化並無對該等財務報表內容構成重大影響。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

3. 營業額

本集團主要業務為生產及銷售高精密工業自動化儀錶及技術產品，以及鐘錶儀錶。

營業額指已扣除退貨、折扣及增值稅以及其他銷售稅後的貨品銷售值，於所呈列期間確認的各類主要收入金額如下：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
自動化儀錶及技術產品的銷售	240,642	432,848
鐘錶儀錶的銷售	43,522	63,942
	284,164	496,790

截至二零一二年十二月三十一日止六個月，並無客戶(未經審核)的交易超逾本集團營業額的10%(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：零(未經審核))。

4. 其他收入及其他收益／(虧損)淨額

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
其他收入		
銀行利息收入	2,813	5,649
應佔一間共同控制實體溢利	178	—
	2,991	5,649
其他收益／(虧損)淨額		
滙兌收益／(虧損)淨額	1,370	(2,460)

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

5. 除稅前溢利

除稅前溢利乃經扣除／(計入)下列各項後達致：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
(a) 財務成本	—	—
(b) 員工成本：		
向定額供款退休計劃作出之供款	943	855
薪金、工資及其他福利	24,565	24,310
	25,508	25,165

根據中國的相關勞工規則及法規，中國附屬公司參與中國福建省政府機關組織的定額供款退休福利計劃(「計劃」)，據此，本集團須按合資格僱員薪金18%的比率就計劃作出供款。本集團已就所需的退休金供款作撥備，在供款到期時撥支福建省社保辦公室。福建省社保辦公室負責向退休僱員支付他們在計劃下所享有的福利金。

本集團為所有香港合資格僱員設立強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。根據強制性公積金計劃條例及相關規例，本集團及僱員按僱員有關收入的5%(每月有關收入的上限為25,000港元)為強積金計劃供款。

除上述的年度供款外，本集團並無其他與以上兩個計劃有關的重大退休金福利支付責任。

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
(c) 其他項目：		
折舊	13,694	11,137
攤銷	113	113
研發費用	2,452	4,486
保修撥備增加	241	433
經營租賃費：		
最低租賃付款 — 物業	744	867
存貨成本(附註)	193,248	263,656

附註：存貨成本中與員工成本、折舊及攤銷費用相關的金額為人民幣21,541,000元(未經審核)(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣20,308,000元(未經審核))，亦於上文或附註5(b)各類別總開支中獨立披露。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

6. 所得稅

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
本期稅項 — 中國所得稅		
期內撥備	11,381	33,241

- (i) 根據開曼群島的規則及規例，本集團毋須繳納任何開曼群島的所得稅。
- (ii) 由於本集團於期內並無須繳納香港利得稅的應課稅溢利(未經審核)(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：零(未經審核))，因此並沒有為香港利得稅作出撥備。
- (iii) 根據中國所得稅規則及規例，凡符合二零零八年四月十四日頒佈之《高新技術企業認定管理辦法》的通知之條件的認定高新技術企業(「認定高新技術企業」)，均可按優惠所得稅率15%納稅。於二零零八年十二月十二日，福建上潤精密儀器有限公司(「福建上潤」)獲有關當局認定為認定高新技術企業。

由二零零八年一月一日起，並非在中國成立或在中國沒有設有經營地點之非居民企業，或在中國成立或在中國設有經營地點，惟有關收入實際上並非與在中國成立或中國經營地點有關之非居民企業，將須就多項被動收入(如源於中國境內之股息)按10%稅率(除非按條約減免)繳付預扣稅。因本集團一間於香港註冊成立的附屬公司直接全資持有福建上潤，根據香港與中國之間的雙重稅收安排，其預扣稅應以5%稅率計算。福建上潤自二零零八年一月一日開始之未分配利潤所產生的遞延稅項負債已獲確認入賬，惟限於預期於可見將來作分配的溢利。

7. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利是按本中期期間本公司股東應佔溢利人民幣58,108,000元(未經審核)(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣174,654,000元(未經審核))以及該期間已發行普通股加權平均數1,037,500,000股(未經審核)(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：1,037,500,000股普通股(未經審核))計算，計算方式如下：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
盈利：		
溢利(基本及攤薄)	58,108	174,654

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

7. 每股盈利(續)

(a) 每股基本盈利(續)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 千股 (未經審核)	二零一一年 千股 (未經審核)
加權平均普通股股數：		
期初及期末已發行普通股	1,037,500	1,037,500
加權平均普通股股數(基本)	1,037,500	1,037,500

(b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利是按截至二零一二年十二月三十一日止六個月本公司股東應佔溢利人民幣58,108,000元(未經審核)(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣174,654,000元(未經審核)及本期間已發行普通股加權平均數(經調整購股權的潛在攤薄影響(假設於本期間已獲行使))計算。截至二零一二年十二月三十一日止六個月，由於本期間普通股的平均市價並無超越購股權的行使價，故該等購股權並無攤薄影響。

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 千股 (未經審核)	二零一一年 千股 (未經審核)
加權平均普通股股數(基本)	1,037,500	1,037,500
加權平均普通股股數(攤薄)	1,037,500	1,037,500

8. 分部報告

本集團按部門管理業務，部門以業務種類劃分。本集團呈列以下兩個可報告分部，這與本集團就資源分配及表現評估向最高行政人員內部匯報資料之方式一致。以下呈列的可報告分部並非合併任何經營分部所得。

自動化儀錶及技術產品： 製造及銷售智能數字顯示控制儀、流量積算儀、壓力變送器及多路巡檢儀。

鐘錶儀錶： 製造及銷售多功能全塑石英錶機芯。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

8. 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債

為評估分部業績和分部間資源分配，本集團高級行政管理人員根據以下基礎監督每個可報告分部的業績、資產和負債：

分部資產包括所有有形資產、無形資產及流動資產(其他企業資產除外)。分部負債包括個別分部應佔的貿易及其他應付款項及保修撥備。

將收入和支出分配入可報告分部時，是參照該等分部產生的銷售以及產生的支出或該等分部應佔之資產折舊或攤銷金額。

報告分部溢利的計量方式為「經調整經營溢利」。為計算分部溢利，本集團的經營溢利就並無明確歸屬於個別分部的項目(如總部或企業行政成本)作出調整。除有關經調整經營溢利的分部資料外，管理層亦獲提供有關收入及購置非流動分部資產之分部資料。

截至二零一一年及二零一二年十二月三十一日止六個月期間，就資源分配及評估分部表現向本集團最高行政管理人員提供的本集團可報告分部資料如下：

截至十二月三十一日						
止六個月	自動化儀錶及技術產品		鐘錶儀錶		總計	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
可報告分部收入	240,642	432,848	43,522	63,942	284,164	496,790
可報告分部溢利/(虧損) (經調整經營溢利/(虧損))	85,636	200,885	(696)	23,419	84,940	224,304

	自動化儀錶及技術產品		鐘錶儀錶		總計	
	二零一二年 十二月 三十一日 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 六月 三十日 人民幣千元 (經審核)	二零一二年 十二月 三十一日 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 六月 三十日 人民幣千元 (經審核)	二零一二年 十二月 三十一日 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 六月 三十日 人民幣千元 (經審核)
可報告分部資產	820,097	914,622	217,673	204,258	1,037,770	1,118,880
截至二零一二年 十二月三十一日止六個月購置 非流動分部資產/年	4,877	149,885	7,043	25,748	11,920	175,633
可報告分部負債	67,221	76,753	11,573	10,133	78,794	86,886

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

8. 分部報告 (續)

(b) 可報告分部收入、溢利、資產及負債之對賬

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
收入		
可報告分部收入	284,164	496,790
綜合營業額	284,164	496,790
	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
溢利		
可報告分部溢利	84,940	224,304
未分配總部及企業支出	(15,451)	(16,409)
除稅前綜合溢利	69,489	207,895
	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	
	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
資產		
可報告分部資產	1,037,770	1,118,880
未分配總部及企業資產	1,375,375	1,274,871
綜合總資產	2,413,145	2,393,751
	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	
	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
負債		
可報告分部負債	78,794	86,886
未分配總部及企業負債	57,774	69,817
綜合總負債	136,568	156,703

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

9. 物業、廠房及設備和在建工程

(a) 購置物業、廠房及設備

截至二零一二年十二月三十一日止六個月，本集團購置物業、廠房及設備項目之金額為人民幣9,839,000元(未經審核)(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣9,142,000元(未經審核))。

(b) 在建工程

在建工程包括於報告期末尚未竣工的生產廠房及輔助設施所投入的成本。截至二零一二年十二月三十一日止六個月，本集團就在建工程支付之金額為人民幣4,004,000元(未經審核)(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣74,987,000元(未經審核))。

10. 於一間共同控制實體之投資

	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
非上市投資，按成本	3,072	3,072
期內應佔溢利	178	—
本集團應佔資產淨值	3,250	3,072

於二零一二年十二月三十一日本集團於一間共同控制實體之投資詳情如下：

共同控制實體名稱	註冊成立/ 成立及經營地點	已繳註冊資本	擁有權益百分比率		附屬公司 擁有	主要業務
			集團實際 權益	本公司擁有		
包頭上潤高精密自動化有限公司(「包頭上潤」)	中國	人民幣6,041,000	49%	—	49%	製造及銷售高精密工業自動化儀錶及技術產品及工業自動化系統整合商

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

11. 貿易及其他應收款項

包含在貿易及其他應收款項中的應收貿易賬款(扣除呆壞賬撥備)的賬齡分析如下：

	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
未逾期亦未減值(本期)	327,266	410,993
逾期少於一個月	—	22,276
應收貿易賬款(扣除呆壞賬撥備)	327,266	433,269
預付款項及其他應收款項	5,057	4,767
	332,323	438,036

12. 貿易及其他應付款項

包含在貿易及其他應付款項中的應付貿易賬款賬齡分析如下：

	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
一個月內到期或應要求	758	2,260
一個月後但三個月內到期	47,671	45,854
三個月後但六個月內到期	30,288	38,198
應付貿易賬款總額	78,717	86,312
其他應付款項及預提費用	36,178	45,178
	114,895	131,490

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

13. 股息

有關上財政年度及在本中期期間內已批准及支付予本公司股東之股息：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
有關上財政年度及在本中期期間內批准及支付之末期股息每股普通股2港仙(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：每股普通股5.5港仙(未經審核))	16,865	46,261

14. 承擔

(a) 經營租賃

不可撤銷經營租賃項目的未來最低租賃應付款項總額如下：

	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
一年內	1,846	1,739
一年後但五年內	4,166	4,672
五年後	3,934	4,461
	9,946	10,872

本集團是根據經營租賃所持若干物業的承租人。位於香港之物業租賃初步為期2年，而位於國內之土地及物業租賃則初步為期15年。該等租賃附有選擇權可於重新磋商全部條款時續約。該等租賃並不包括或然租金。

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明外，均以人民幣元列示)

14. 承擔(續)

(b) 資本承擔

於二零一二年十二月三十一日仍未在本中期財務報告計提的資本承擔如下：

	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
已訂約	5,007	7,299
已授權但未訂約	92,516	92,516
	97,523	99,815

15. 重大關聯方交易

主要管理人員酬金

下列為本集團的主要管理人員酬金，包括付予本公司董事的款項：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
短期僱員福利	1,391	1,725
退休福利計劃供款	17	14
	1,408	1,739

管理層討論與分析

市場及業務回顧

中國整體經濟在2012年第二季經歷了低谷後有所回穩，國內生產總值第三季度增長7.4%，第四季度則稍微回升至增長7.9%。中國製造業採購經理指數則從8月和9月的低於50，在第四季度回升至50以上。工業企業盈利指數從第三季度的平均負增長2.5%改善至第四季度的正增長2.9%。然而，中國製造業仍然存在較多不明朗因素。工業製成品價格指數在第三和第四季度平均分別為-3.3%和-2.3%，比較去年同期的增長7.1%和3.1%出現明顯落差。中國自動化儀器儀錶行業也出現不明朗因素。根據中國機械工業聯合會資料顯示，多種進口工業自動化產品，包括自動調節或控制儀器及裝置、流量、液位儀錶、壓力檢測儀錶等等，均出現按比例進口總金額遠少於進口總數量的情況。以自動調節或控制儀器及裝置為例，2012年前三季度進口數量約為3,500萬台，同比增長6.34%，但進口總金額約為30億美元，同比下降16.57%，顯示進口產品價格下調。

在宏觀經濟調整、行業不明朗因素影響及產品價格下調等因素下，本公司的業績受到較明顯的影響。機芯和自動化產品的量和價均受到下調壓力，部分舊產品，如顯示儀錶，價格降幅明顯。檢測儀錶銷售表現則相對平穩。較高端的控制儀錶主要供給鋼鐵及基建相關的行業，由於該等行業產能過剩，在本中期業績期間出現取消訂單的情況，因此該產品的銷售表現在各類產品中最差。另外，本公司股票暫停交易在一定程度上也令我們產品的市場推廣及營銷工作受到負面影響。由於售價下降，整體利潤率都向下調整。

分部資料

本集團擁有以下兩個業務分部。

自動化儀錶及技術產品

本期間，高精密工業自動化儀錶及技術產品的銷售額為人民幣240,642,000元(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣432,848,000元)，佔本集團總營業額約84.7%(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：87.1%)。本集團繼續專注於生產及拓展高精密工業自動化儀錶及技術產品，管理其存貨水平及分銷網絡。由於分部營業額下跌，該業務分部之可報告分部溢利為人民幣85,636,000元(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣200,885,000元)，較二零一一年同期下跌約57.4%。

鐘錶儀錶

本期間，鐘錶儀錶的銷售額為人民幣43,522,000元(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣63,942,000元)，佔本集團總營業額約15.3%(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：12.9%)。由於分部營業額下跌，該業務分部之可報告分部虧損為人民幣696,000元，而二零一一年同期溢利則為人民幣23,419,000元。

管理層討論與分析

生產設施

本集團自設大型生產設施，現正擴大產能，提升競爭優勢。

由於本集團位於福州馬尾科技園區快安大道15號地的現有生產設施(第一期發展項目)的使用率於二零零八年已達上限，本集團現正分兩期(即第二及第三期發展項目)擴大及提升產能。兩個發展項目均位於中國福州經濟技術開發區快安科技園龍門村，總地盤面積約為47,665平方米。

第二期發展項目純粹針對擴大本集團現有產品的產能。新廠房於二零一零年投產，及於二零一一年六月達到產能上限。因此，本集團現有產品的產能已按計劃提升一倍。

第三期發展項目則純粹針對生產本集團之新產品 — 執行儀錶。新廠房的建築工程已於二零一二年上半年前竣工，並預計於二零一四年可全速投產。鑒於環球市場不穩定，故此董事將審慎進行未來的發展計劃。

前瞻

管理層對於未來半年的業務前景持保守態度。根據觀察業務所得，國內製造業仍然處於結構性轉型狀態。國內製造業企業普遍面對產品議價能力低、人工成本上升、融資資源缺乏等問題。企業升級、更新換代是發展的方向。但企業由低端走向高端是一個過程，需時完成。據觀察所得，國內不少行業仍處於產能過剩的情況，而產能過剩導致的不景氣有蔓延的跡象。另外，由於產品價格下調、競爭加劇等的因素，管理層預計在短期內，本公司的利潤空間將持續受到壓力。

在經濟前景不明朗的情況下，管理層採取收縮政策及進行結構性調整與改造。同時亦積極拓展高增長行業的業務，並致力於研發新產品，並預留資源，等待適當的時機再度擴張。

財務回顧

營業額

本期間，本集團營業額為人民幣284,164,000元(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣496,790,000元)，較去年同期下跌約42.8%。營業額下跌主要由於環球經濟放緩之不利影響，導致(i)工業自動化儀錶及技術產品需求減少及(ii)單位售價下跌。

管理層討論與分析

毛利及經營溢利

本期間，本集團的毛利及經營溢利分別為人民幣90,916,000元(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣233,134,000元)及人民幣69,489,000元(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣207,895,000元)。毛利及經營溢利下跌乃與營業額下跌相一致。

自動化儀錶及技術產品分部的毛利率由截至二零一一年十二月三十一日止六個月的48.3%跌至本期間的37.7%。此乃主要由於單位售價下跌所致。

鐘錶儀錶分部的毛利率由截至二零一一年十二月三十一日止六個月的37.4%跌至本期間的0.4%，而單位平均售價由截至二零一一年十二月三十一日止六個月人民幣1.86元大幅跌至至本期間人民幣1.32元。在需要時，本集團適時調整售價，在價格競爭激烈的市場中維持其市場佔有率。

因此，本期間，本集團經營溢利較去年同期下跌66.6%。

溢利

本公司股東應佔本期間溢利為人民幣58,108,000元，相比二零一一年同期則為人民幣174,654,000元，溢利減少主要由於上文所載的因素。

每股盈利

本期間，每股基本及攤薄盈利分別為人民幣5.60分(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣16.83分)及人民幣5.60分(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣16.83分)。

流動資金及財務資源

本期間，本集團主要利用其內部資源應付其營運資金需求。

於二零一二年十二月三十一日，本集團現金及現金等值項目、流動資產淨值及資產總值減流動負債分別為人民幣1,315,482,000元、人民幣1,629,443,000元及人民幣2,294,644,000元，而於二零一二年六月三十日則分別為人民幣1,212,738,000元、人民幣1,586,895,000元及人民幣2,255,115,000元。

借貸

於二零一二年十二月三十一日，本集團並無銀行貸款(二零一二年六月三十日：無)。

權益

於二零一二年十二月三十一日，本公司股東應佔權益總值增加人民幣39,529,000元至人民幣2,276,577,000元(二零一二年六月三十日：人民幣2,237,048,000元)。

資產負債比率

於二零一二年十二月三十一日，本集團資產負債比率(以流動負債加非流動負債除以權益總值計算)約為0.1(二零一二年六月三十日：約0.1)。

管理層討論與分析

配售及公開發售所得款項用途

本公司股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市，涉及的發售股份合共287,500,000股(包括超額配股權獲行使而發行的股份)，配售及公開發售所得款項淨額約為1,043,000,000港元(「所得款項淨額」)將主要用於以下用途：

1. 動用約711,000,000港元於建設生產設施以生產本集團之新產品；
2. 動用約129,000,000港元於研發工作；
3. 動用約81,000,000港元於網絡發展及銷售支援服務；
4. 動用約18,000,000港元於發展本集團資訊系統；及
5. 動用約104,000,000港元作一般營運資金。

截至二零一二年十二月三十一日，本集團已使用所得款項淨額於以下用途：

1. 動用約498,000,000港元於建設生產設施以生產本集團之新產品；
2. 動用約58,000,000港元於研發工作；
3. 動用約32,000,000港元於網絡發展及銷售支援服務；及
4. 動用約2,000,000港元於發展本集團資訊系統。

所得款項淨額餘額則以短期存款形式存放於金融機構。

重大投資

除於本未經審核中期財務報告附註10所披露於一間共同控制實體之投資外，本集團於本期間概無任何重大投資。

收購與出售附屬公司及聯屬公司

本集團於本期間並無進行附屬公司或聯屬公司的重大收購或出售事項。

僱員及購股權計劃

於二零一二年十二月三十一日，本集團的僱員合共1,128人(二零一二年六月三十日：1,143人)。本集團制定政策，定期檢討僱員薪金水平及表現花紅制度，確保本集團薪酬政策在業內具有競爭力。本期間，員工成本(包括董事酬金)為人民幣25,508,000元(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：人民幣25,165,000元)。為獎勵本集團員工、董事及顧問，本公司根據其於二零零九年十月二十八日採納的購股權計劃(「該計劃」)向員工、董事及顧問授出購股權。本期間，本公司並無授出、行使、註銷或使之失效的購股權，該計劃項下未獲行使之購股權數目為39,000,000。

管理層討論與分析

資產抵押

於二零一二年十二月三十一日，本集團並無以其資產作抵押。

有關重大投資及預期資金來源的未來計劃

除第20頁所述擴大生產設施外，於二零一二年十二月三十一日，本集團並無作重大投資之未來計劃。

本集團將持續密切監察行業發展，定期檢討其業務拓展計劃，以本集團最佳利益為依歸採取必要的措施。

匯率波動風險

本集團的外匯風險來自以外幣列值的若干金融資產及負債，主要為美元及港元。本集團預期人民幣兌外幣不會出現可能對本集團經營業績構成重大影響的任何升值或貶值。本期間，本集團並無利用金融工具為外匯風險作對沖，並將繼續不時密切監察有關風險情況。

資本承擔

於二零一二年十二月三十一日，本集團中期財務報告所列已訂約但未撥備的資本開支以及中期財務報告所列已授權但未訂約的資本開支分別為人民幣5,007,000元(二零一二年六月三十日：人民幣7,299,000元)及人民幣92,516,000元(二零一二年六月三十日：人民幣92,516,000元)。

或然負債

於二零一二年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

股息

董事會不建議就截至二零一二年十二月三十一日止六個月派發中期股息(截至二零一一年十二月三十一日止六個月：無)。

其他資料

董事及主要行政人員所持本公司或任何相聯法團股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於二零一二年十二月三十一日，董事及本公司主要行政人員擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部已知會本公司及聯交所的本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債券的權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例有關條文董事及本公司主要行政人員被當作或視作擁有的權益及淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條已登記於該條規定存置的登記冊或根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄10所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)另行知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

本公司普通股及相關股份的好倉：

董事	所持普通股及相關股份數目、身份及權益性質			佔本公司 已發行股本 概約百分比
	直接持有權益	通過受控法團	總計	
黃訓松	343,742,082	39,824,704 (附註2)	383,566,786	36.97%

附註：

- 於二零一二年十二月三十一日，本公司已發行股份總數為1,037,500,000股。
- 於英屬處女群島註冊成立的公司Fortune Plus Holdings Limited持有39,824,704股股份，而黃先生擁有Fortune Plus Holdings Limited之66.6%股權。因此，根據證券及期貨條例，黃先生被視為擁有該等股份的權益。

除上文及下文「購股權計劃」一節所披露者外，於二零一二年十二月三十一日，概無董事、本公司主要行政人員或彼等的聯繫人於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的任何股份、相關股份及債券中擁有須記錄於本公司根據證券及期貨條例第352條規定存置的登記冊，或根據標準守則須另行知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

其他資料

主要股東所持本公司股份及相關股份的權益及淡倉

按本公司根據證券及期貨條例第336條存置的登記冊所示，就董事經作合理查詢後所知或確認，於二零一二年十二月三十一日，下列人士／實體(董事或本公司主要行政人員除外)於本公司及其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司及聯交所披露的權益或淡倉，或將在有權於任何情況下在本公司股東大會上投票的任何類別股本面值中直接及間接擁有5%或以上的權益：

股東	附註	股份數目	佔本公司 已發行股本 概約百分比
本公司普通股的好倉：			
The Capital Group Companies, Inc.		87,312,000	8.42
Capital Research and Management Company		83,390,000	8.04

附註：

- 於二零一二年十二月三十一日，本公司已發行股份總數為1,037,500,000股。

除上文披露者外，於二零一二年十二月三十一日，概無本公司的股份或相關股份須記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條規定存置的登記冊之其他權益或淡倉。

購股權計劃

本公司於二零零九年十月二十八日採納購股權計劃(「該計劃」)，該計劃的主要條款載於二零一二年年度財務報表附註24。本期間，本公司並無授出、行使、註銷或使之失效的購股權。該計劃項下未獲行使之購股權數目為39,000,000。

其他資料

下表披露董事及本集團若干僱員本期間根據該計劃持有未行使本公司購股權的詳情：

承授人姓名	於二零一二年 六月三十日 持有的購股權	本期間 授出的 購股權	本期間 已行使 購股權	本期間 已註銷 購股權	本期間使 之失效的 購股權	於二零一二年 十二月三十一日 持有的購股權	行使價 (港元)	授出日期	行使期
執行董事									
黃訓松先生	800,000	—	—	—	—	800,000	5.60	二零一一年 三月十八日	可於二零一一年四月一日至 二零一六年三月三十一日 期間分三批行使
蘇方中先生	6,000,000	—	—	—	—	6,000,000	5.60	二零一一年 三月十八日	可於二零一一年四月一日至 二零一六年三月三十一日 期間分三批行使
鄒崇先生	6,000,000	—	—	—	—	6,000,000	5.60	二零一一年 三月十八日	可於二零一一年四月一日至 二零一六年三月三十一日 期間分三批行使
張全先生	3,000,000	—	—	—	—	3,000,000	5.60	二零一一年 三月十八日	可於二零一一年四月一日至 二零一六年三月三十一日 期間分三批行使
獨立非執行董事									
吉勤之女士	200,000	—	—	—	—	200,000	5.60	二零一一年 三月十八日	可於二零一一年四月一日至 二零一六年三月三十一日 期間分三批行使
胡國清博士	200,000	—	—	—	—	200,000	5.60	二零一一年 三月十八日	可於二零一一年四月一日至 二零一六年三月三十一日 期間分三批行使
陳玉曉先生	200,000	—	—	—	—	200,000	5.60	二零一一年 三月十八日	可於二零一一年四月一日至 二零一六年三月三十一日 期間分三批行使
僱員	22,600,000	—	—	—	—	22,600,000	5.60	二零一一年 三月十八日	可於二零一一年四月一日至 二零一六年三月三十一日 期間分三批行使
	39,000,000	—	—	—	—	39,000,000			

董事收購股份或債券的權利

除上文「董事及主要行政人員所持本公司或任何相聯法團股份、相關股份及債券的權益及淡倉」及「購股權計劃」兩節披露者外，董事或彼等各自聯繫人(定義見上市規則)概無於本期間內任何時間獲授可藉收購本公司股份或債券而獲益之權利，亦無行使任何該等權利；本公司、其控股公司或其任何附屬公司及同系附屬公司亦無參與訂立任何安排，致使董事可取得任何其他法人團體之該等權利。

購買、出售或贖回本公司上市證券

本期間，本公司或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

企業管治

本期間，本公司已遵守上市規則附錄14所載《企業管治守則》(「企業管治守則」)大部分守則條文，惟下文守則條文第A.2.1條的偏離情況除外。

其他資料

守則條文第A.2.1條

守則條文第A.2.1條規定，主席與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。黃訓松先生兼任本公司主席及行政總裁。守則條文第A.2.1條的偏離情況被視為恰當，原因是一人同時兼任本公司主席並履行行政總裁的執行職務更具效率，並有助本集團在制定及執行長遠發展策略時，為本集團提供強大而一致之領導。董事會深信，基於董事的豐富經驗，董事會的運作能充份確保權力得到制衡。董事會有三名獨立非執行董事。由於他們的獨立性充分，故此董事會認為本公司已取得平衡，充份保障本公司的利益。

上市公司董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載上市公司董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」），作為董事進行證券交易之規定準則。

本公司經向全體董事作出具體查詢後，所有董事確認彼等於本期間一直遵守標準守則。

董事於競爭業務所持的權益

本期間，概無董事或本公司主要股東或其各自任何聯繫人（定義見上市規則）於與本集團業務構成競爭或可能構成競爭的業務持有任何重大權益。

薪酬委員會

本公司薪酬委員會現由三名獨立非執行董事組成，分別為胡國清博士、吉勤之女士及陳玉曉先生，主要負責就董事及高級管理人員的薪酬待遇及就制訂該薪酬待遇的政策而設立正式及具透明度的程序向董事會提出建議。

提名委員會

本集團自二零零八年以來已成立提名委員會（「提名委員會」）並以書面列明其職權範圍，職權範圍遵循企業管治守則。提名委員會的主要職責乃每年至少檢討一次董事會架構、規模及組成，就任何為配合本公司之公司策略而擬對董事會作出之變動提出建議，並就委任或重新委任董事及計劃董事繼任人選作出建議。提名委員會由三名獨立非執行董事組成，即胡國清博士、吉勤之女士及陳玉曉先生。陳玉曉先生已獲委任為提名委員會的主席。

其他資料

審核委員會

根據企業管治守則的規定，本公司自二零零八年以來已成立審核委員會（「審核委員會」）並以書面列明其職權範圍。審核委員會的主要職責，乃（其中包括）協助董事會，就本集團的財務報告系統、內部監控以及風險管理系統的有效性提供獨立意見、檢討及監控審核程序、審閱本公司的財務資料，及履行董事會所指派的其他職責。審核委員會現由三名獨立非執行董事組成，即胡國清博士、吉勤之女士及陳玉曉先生（主席）。

審閱中期業績

審核委員會與管理層已審閱本集團未經審核中期業績、本集團採納的會計原則及實務準則，並商討內部監控及財務報告事宜。他們認為編製本集團截至二零一二年十二月三十一日止六個月的未經審核綜合中期財務報表符合有關的會計準則、規則及法規，同時已作出適當的披露。

暫停股票買賣

本公司股票已於二零一二年八月二十二日上午九時起暫停買賣，並將繼續暫停買賣直至另行通告為止。

刊發中期業績及中期財務報告

本公司二零一二年中期業績公告及本中期財務報告登載於聯交所網站(www.hkex.com.hk)及本公司網站(www.chpag.net)。

承董事會命
主席
黃訓松

香港，二零一三年二月二十八日